

วิเคราะห์ภาพสะท้อนสังคมไทยจากเรื่องสั้นที่ได้รับรางวัลพานแว่นฟ้า

พ.ศ. ๒๕๕๐-๒๕๕๓

ANALYSIS OF THE REFLECTION OF THAI SOCIETY FROM SHORT STORIES

AWARDED “PANN WAEN FAH” PRIZE IN 2007 – 2010



วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต

สาขาวิชาการสื่อสารภาษาไทยเป็นภาษาที่สอง บัณฑิตวิทยาลัย

มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

พ.ศ. ๒๕๕๕

วิทยานิพนธ์	วิเคราะห์ภาพสะท้อนสังคมไทยจากเรื่องสั้นที่ได้รับรางวัลพานแว่นฟ้า พ.ศ. ๒๕๕๐-๒๕๕๓ Analysis of the Reflection of Thai Society from Short Stories Awarded “PannWaen Fah” Prize in 2007 – 2010
ชื่อนักศึกษา	Mr. Qin Hongbo
รหัสประจำตัว	๕๓๔๐๕๔
สาขาวิชา	การสื่อสารภาษาไทยเป็นภาษาที่สอง
ปีการศึกษา	๒๕๕๔

### บทคัดย่อ

การวิจัยเรื่องนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อวิเคราะห์ภาพสะท้อนของสังคม และความคิดเห็นทางการเมืองที่ปรากฏในเรื่องสั้นที่ได้รับรางวัลพานแว่นฟ้า พ.ศ. ๒๕๕๐-๒๕๕๓ จำนวน ๔๘ เรื่อง และนำเสนอผลการวิจัยด้วยวิธีพรรณนาวิเคราะห์

ผลการวิจัยพบว่า สภาพทางการเมืองไทยในช่วงเวลา พ.ศ. ๒๕๕๐-๒๕๕๓ มีเหตุการณ์ความวุ่นวายเกิดขึ้น คนในสังคมมีความคิดทางการเมืองแตกแยกทำให้แบ่งฝ่ายกัน นำไปสู่การชุมนุมทางการเมืองที่มีความรุนแรง การปกครองแบบประชาธิปไตยไม่ได้เกิดขึ้นในสังคมไทยอย่างแท้จริง นักการเมืองทุจริตคอร์ปชั่น ประชาชนไม่มีความรู้ความเข้าใจระบบการเมืองแบบประชาธิปไตย มีการทุจริตในการเลือกตั้ง และสิทธิทางการเมืองของประชาชนไม่ได้รับการคุ้มครอง

ด้านสังคม เรื่องสั้นสะท้อนปัญหาความยากจน ปัญหาวัฒนธรรมเสื่อมโทรม ประชาชนระดับล่างไม่ได้รับความเป็นธรรมจากกฎหมายและเจ้าหน้าที่บ้านเมือง มีชีวิตความเป็นอยู่ที่มีความยากลำบาก

ในด้านเศรษฐกิจ เหตุการณ์ความรุนแรงทางการเมืองและวิกฤติเศรษฐกิจโลกส่งผลกระทบต่อเศรษฐกิจของประเทศไทย การพัฒนาและการขยายตัวของเศรษฐกิจทำให้ชนบทเกิดปัญหาตามมาเป็นปัญหาการทำมาหากินของชาวนาชนบท และปัญหาสิ่งแวดล้อมธรรมชาติ

ภาพสะท้อนด้านสามจังหวัดชายแดนภาคใต้ ในพื้นที่สามจังหวัดชายแดนภาคใต้ การใช้มาตรการและนโยบายของรัฐในการควบคุมสถานการณ์ไม่ได้ผล ประชาชนได้รับความเดือดร้อน เกิดเหตุการณ์ฆาตกรรมอย่างต่อเนื่องและมีแนวโน้มที่เพิ่มมากขึ้น

ในด้านความคิดเห็นทางการเมือง เรื่องสั้นสะท้อนอย่างชัดเจนว่า สาเหตุของความขัดแย้ง

ทางการเมืองเกิดจากการแสวงหาผลประโยชน์และความขัดแย้งของชนชั้น การนำเสนอข่าวสารที่ไม่ตรงข้อเท็จจริงของสื่อมวลชนบางส่วน มีข้อเสนอแนะให้แก้ไขด้วยการสมานสามัคคีกันของคนในสังคม โดยยอมเสียสละเพื่อส่วนรวม นอกจากนี้เรื่องสั้นได้สะท้อนความคิดเห็นของประชาชนที่มีต่อนักการเมือง หลักการแห่งระบอบประชาธิปไตย และการปกครองแบบประชาธิปไตยของไทย อีกทั้งเรียกร้องให้ทุกฝ่ายยุติความขัดแย้งในพื้นที่สามจังหวัดชายแดนภาคใต้โดยสอดคล้องกับการเสียดสีและการกำหนดมาตรการและนโยบายของรัฐที่ไร้ประสิทธิภาพ และพฤติกรรมของนักการเมืองที่สร้างภาพหลอกลวงประชาชน



<b>Thesis Title</b>	Analysis of the Reflection of Thai Society from Short Stories Awarded “Pann Waen Fah” Prize in 2007 – 2010
<b>By</b>	Mr. Qin Hongbo
<b>Identification No.</b>	534054
<b>Degree</b>	Master of Arts (M.A.)
<b>Major</b>	Communicative Thai as a Second Language
<b>Academic year</b>	2011

### ABSTRACT

This research has the purpose to analyse the reflection of society and political opinion appeared in 48 short stories awarded “Pann Waen Fah” prize in 2007 – 2010. This research is presented in descriptive analysis.

The research found that in 2007 – 2010, Thai politic was under the chaos. People had divided due to different political belief. This caused to violent political assembly. There is no real democracy in Thai society. The politicians defraud. Thai people is lacked of knowledge and understanding in democracy. There is cheat in voting. Moreover, people is not protected their political right.

For social part, these short stories reflect poverty and the decline of Thai culture. People in lower status do not get the fairness from law and government officer. They live with difficulty.

In economy, the political violence and global economy crisis affected to Thai economy. The development and expanding of economy caused many problems in rural areas as people’s earning life, environment problem etc.

Besides, these short stories reflect the turbulence in 3 southernmost provinces. It shows that government’s rules and strategies were not effective. People were still in trouble. Assassination kept continuing with increasing trend.

A part of political opinion, these short stories obviously presented that the cause of political conflict was from seeking their own benefits and the conflict between social classes. News and information were distorted by some media. Also there were the suggestions to solve the social and politic problems by sacrificing for society’s unity. Furthermore, these short stories

reflected people's opinion toward politician, democracy principle and democracy of Thailand. People also called for ending the conflict in 3 turbulent southernmost provinces by inserting the satire and blame government's ineffective measures and policy and fraudulent behavior of politician.



### กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์เรื่องนี้สำเร็จได้ด้วยความรู้และความช่วยเหลือจากคณาจารย์ของมหาวิทยาลัย คือ อาจารย์ ดร.พัชรินทร์ บุรณะกร ประธานหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการสื่อสารภาษาไทยเป็นภาษาที่สอง และ รองศาสตราจารย์ ธิดา โมสิกรัตน์ อาจารย์ที่ปรึกษา ที่ได้กรุณาให้ความรู้ คำปรึกษา และคำแนะนำการแก้ไขรายงานการวิจัย รวมทั้งให้กำลังใจจนวิทยานิพนธ์แล้วเสร็จสมบูรณ์ ผู้เขียนขอกราบขอบพระคุณเป็นอย่างสูงไว้ ณ โอกาสนี้

ขอขอบพระคุณคณะกรรมการสอบเค้าโครงวิทยานิพนธ์ฉบับนี้ คือ อาจารย์ ดร. พัทธินทร์ บุรณะกร รองศาสตราจารย์ธิดา โมสิกรัตน์ และรองศาสตราจารย์แสงอรุณ กนกพงศ์ชัย ที่ได้สละเวลาอันมีค่าในการสอบเค้าโครงวิทยานิพนธ์ และให้แนวคิด คำเสนอแนะที่เป็นประโยชน์ในการศึกษาวิเคราะห์วรรณกรรมเรื่องสั้นรางวัลพานแว่นฟ้า ทำให้การทำวิทยานิพนธ์ถูกต้องมากขึ้น

ผู้วิจัยขอขอบพระคุณ รองศาสตราจารย์ ดร. อัมพร สุขเกษม ประธานกรรมการสอบป้องกันวิทยานิพนธ์ ผู้ทรงคุณวุฒิจากสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา อาจารย์ ดร.พัชรินทร์ บุรณะกร และ รองศาสตราจารย์ธิดา โมสิกรัตน์ กรรมการที่ได้ให้คำแนะนำการปรับแก้ไขข้อมูล และการนำเสนอผลการวิจัยให้ถูกต้องสมบูรณ์ตามระเบียบวิธีการวิจัยด้านวรรณกรรม

นอกจากนี้ผู้วิจัยขอขอบพระคุณ อาจารย์ พิรุชญาณ์ อธิเลิศรณานนท์ คณะศิลปศาสตรมหาบัณฑิตหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ ที่สอนภาษาไทยขั้นพื้นฐาน และแนะนำให้ผู้วิจัยศึกษาต่อในระดับมหาบัณฑิต รวมทั้งให้คำปรึกษาและช่วยเหลือ ทั้งในด้านการเรียนและการดำเนินชีวิตในประเทศไทย ผู้วิจัยจึงมีกำลังใจและพากเพียรเรียนจนสำเร็จการศึกษา

ขอขอบพระคุณ อาจารย์ชูศักดิ์ สุวิมลเสถียร ที่กรุณาให้ข้อคิดเห็นและช่วยเหลือในการสืบค้นหนังสือ ตลอดจนให้กำลังใจแก่ผู้วิจัยในด้านการเรียนภาษาไทยตลอดมา

ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณ คุณพ่อคุณแม่ที่ให้การสนับสนุนและเป็นกำลังใจแก่ผู้วิจัยในการมาศึกษาเล่าเรียนในประเทศไทย

ขอขอบคุณเพื่อน ๆ ทั้ง ๒๐ คนในชั้นเรียนสาขาวิชาการสื่อสารภาษาไทยเป็นภาษาที่สอง ซึ่งได้เรียนร่วมกันตลอด ๒ ปี และให้ความช่วยเหลือ รวมทั้งเป็นกำลังใจอย่างดีในทุก ๆ ด้านตลอดมา

Mr. Qin Hongbo